



12.7.2010

## PAZIŅOJUMS KOMITEJAS LOCEKĻIEM

**Temats:** Lūgumraksts Nr. 1848/2009, ko *Xivares* rajona iedzīvotāju apvienības *El Tranqueru* vārdā iesniedza Spānijas valstspiederīgā *Rosa Álvarez Álvarez*, par karjera izstrādes darbībām *Sato-Aboño*, Hihonā

### 1. Lūgumraksta kopsavilkums

Lūgumraksta iesniedzēja pauž bažas par to, ka uzņēmums, kurš izmanto *Sato-Aboño* karjeru Hihonā, neievēro direktīvas par ietekmes uz vidi novērtējumu noteikumus par zāles, krūmāju un koku stādīšanu, lai atjaunotu zemi, ko ietekmējusi karjera izstrāde, un kompensētu radīto kaitējumu.

### 2. Pieņemamība

Atzīts par pieņemamu 2010. gada 23. martā. Komisijai pieprasīta informācija saskaņā ar Reglamenta 202. panta 6. punktu.

### 3. Komisijas atbilde, kas saņemta 2010. gada 12. jūlijā

Lūgumraksta iesniedzēja *Xivares* rajona iedzīvotāju apvienības *El Tranqueru* vārdā apgalvo, ka *Sato-Aboño* karjera izstrāde *Carreño* municipalitātē un *Tudela de Veguín S.A.* cementa rūpnīca Hihonas municipalitātē — divas rūpnieciskas darbības, kuras tiek īstenotas Astūrijas autonomajā komūnā, Spānijā, — varētu nelabvēlīgi ietekmēt vidi.

Saistībā ar *Sato-Aboño* karjeru lūgumraksta iesniedzēja norāda, ka ietekmes uz vidi paziņojumā minētais vides atjaunošanas plāns nav ticis īstenots.

Attiecībā uz *Tudela de Veguín S.A.* cementa rūpnīcu lūgumraksta iesniedzēja apgalvo, ka pretēji tam, kas paredzēts piešķirtajā integrētajā vides atļaujā, rūpnīca līdz šim nav veikusi nekādus pasākumus, lai mazinātu emisiju nonākšanu vidē rūpnīcas tuvumā vai ietekmi uz

ainavu.

Komisija ir izskatījusi lūgumraksta iesniedzēja sniegto informāciju, ņemot vērā ES tiesību aktus, kas varētu būt piemērojami šajā gadījumā.

Grozītā Padomes Direktīva 85/337/EEK<sup>1</sup> (zināma kā Ietekmes uz vidi novērtējuma vai IVN direktīva) paredz IVN īstenošanu saistībā ar noteiktiem valsts un privātiem projektiem. IVN direktīvā ir nodalīti tā saucamie I pielikuma projekti, saistībā ar kuriem IVN procedūra ir jāveic vienmēr, un II pielikuma projekti, kad dalībvalstis, katru gadījumu izskatot atsevišķi un/vai izmantojot valsts transponēšanas tiesību aktos noteiktos sliekšņus vai kritērijus, nosaka, vai saistībā ar projektu ir veicams IVN.

IVN procedūra nodrošina to, ka projektu ietekme uz vidi tiek noteikta un novērtēta, pirms kompetentā iestāde sniedz izstrādes atļauju. Sabiedrība var izteikt savu viedokli, un visas apspriedes ir jāņem vērā. Sabiedrība ir jāinformē arī par izstrādes atļaujas saturu.

Saistībā ar ES Dabas direktīvām (Putnu direktīvu 79/409/EEK<sup>2</sup> un Dzīvotņu direktīvu 92/43/EEK<sup>3</sup>) jāatzīmē, ka tās būtu piemērojamas, ja attiecīgajam projektam būtu ievērojama ietekme uz *Natura 2000* teritoriju. Šādā gadījumā IVN procedūra var būt noderīgs instruments, lai nodrošinātu Dzīvotņu direktīvas 6. panta prasību un aizsardzības pasākumu piemērošanu.

Direktīvas 2008/1/EK par piesārņojuma integrētu novēršanu un kontroli<sup>4</sup> (Direktīvas 96/61/EK kodificētā versija, turpmāk — *IPPC* direktīva) mērķis ir panākt piesārņojuma, ko izraisa direktīvas I pielikumā uzskaitītās darbības, integrētu novēršanu un kontroli. Iekārtas cementa klinkera ražošanai rotācijas krāsnīs ar ražošanas jaudu, kura lielāka par 500 tonnām dienā, vai kaļķa ražošanai rotācijas krāsnīs ar ražošanas jaudu, kas lielāka par 50 tonnām dienā, vai citu veidu krāsnīs, kuru jauda ir lielāka par 50 tonnām dienām, ietilpst *IPPC* direktīvas darbības jomā (sk. I pielikuma 3.1. punktu).

*IPPC* direktīvā prasīts, lai iekārtas, uz kurām attiecas direktīvas darbības joma, darbotos atbilstoši atļaujām, tostarp emisijas robežvērtībām, kuras noteiktas, pamatojoties uz labākajām pieejamajām metodēm, un kuru mērķis ir novērst un — gadījumos, kad novēršana ir neiespējama, — vispār samazināt emisijas un ietekmi uz vidi kopumā. Tāpēc uz emisiju gaisā, ūdenī un zemē novēršanu vai samazināšanu jāattiecas saskaņā ar *IPPC* direktīvu izdotajām atļaujām.

Komisija ir pieņēmusi vairākus labāko pieejamo metožu atsauces dokumentus (*BREF*) par darbībām, uz kurām attiecas *IPPC* direktīvas darbības joma. Nosakot uz labākajām pieejamajām metodēm balstītas emisijas robežvērtības, līdzīgus parametrus vai tehniskus pasākumus, kas paredzēti šādām iekārtām, kompetentajām iestādēm jāņem vērā šie dokumenti. *BREF* par cementa, kaļķa un magnija oksīda ražojošo rūpniecību pieņēma

<sup>1</sup> Direktīva 85/337/EEK (OV L 175, 05.07.1985.), kas grozīta ar Direktīvu 97/11/EK (OV L 073, 14.03.1997.), Direktīvu 2003/35/EK (OV L 156, 25.06.2003.) un Direktīvu 2009/31/EK (OV L 140, 05.06.2009.).

<sup>2</sup> OV L 103, 25.04.1979. Kodificēta ar Direktīvu 2009/147/EK (OV L 20, 26.01.2010.).

<sup>3</sup> OV L 206, 22.07.1992.

<sup>4</sup> OV L 24, 29.01.2008., 8. lpp.

2001. gada decembrī, un pašlaik notiek tā pārskatīšanas pēdējais posms<sup>1</sup>.

Saskaņā ar pieejamo informāciju sabiedriska apspriešanās par *Sato-Aboño* karjeru ir notikusi, un pēc IVN procedūras pabeigšanas ar Vides, teritorijas plānošanas un infrastruktūras padomes lēmumu 2006. gada 18. maijā tika pieņemts IVN paziņojums, kas publicēts Astūrijas valdības 2006. gada 17. jūnija Oficiālajā Vēstnesī. Saistībā ar *Tudela de Veguín S.A.* cementa rūpnīcu *IPPC* atļauju piešķirā ar Vides un lauku attīstības padomes 2008. gada 29. aprīļa lēmumu, kas publicēts Astūrijas valdības 2008. gada 12. jūnija Oficiālajā Vēstnesī.

Pamatojoties uz pieejamo informāciju, Komisijas nav varējusi noteikt kādu *Natura 2000* teritoriju, kuru varētu ietekmēt tās atrašanās tuvu minēto rūpniecisko darbību īstenošanas vietai.

Komisija vēlētos uzsvērt, ka par ES tiesību aktu pareizu īstenošanu ir atbildīgas galvenokārt dalībvalstis. Saskaņā ar Līgumu Komisijai nav tiesību dalībvalstu iestāžu vietā uzraudzīt to lēmumus un nodrošināt to izpildi. Ja lūgumraksta iesniedzēja vēlas panākt šo jautājumu izskatīšanu, viņai jāapsver iespēja izmantot Spānijas tiesību aktos paredzētos tiesiskās aizsardzības līdzekļus.

Šajā konkrētajā gadījumā Komisija nevar noteikt ES vides tiesību aktu pārkāpumu.

---

<sup>1</sup> *BREF* tika oficiāli pieņemts 2010. gada 18. maijā, un šobrīd tiek gaidīta tā publicēšana Oficiālajā Vēstnesī.